



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA FINANCE

FINANČNA UPRAVA REPUBLIKE SLOVENIJE

REPUBBLICA DI SLOVENIA
MINISTERO DELLE FINANZE
AMMINISTRAZIONE FINANZIARIA DELLA
REPUBBLICA DI SLOVENIA

DATI RELATIVI AL CONTRIBUENTE

(nome e cognome)				(codice fiscale)							
(dati relativi alla residenza, località, via, numero civico)				(indirizzo email)							
(codice postale, denominazione dell'ufficio postale)				(numero di telefono)							

DOMANDA

ai fini della dichiarazione del vino al di fuori del territorio della Repubblica di Slovenia

I. DATI RELATIVI ALLA QUANTITA' DEL VINO PRODOTTO DALLA PROPRIA RACCOLTA DI UVA DELL'IMPRESA AGRICOLA ALL'ESTERNO DELLA REPUBBLICA DI SLOVENIA

Quantità di vino prodotto in litri	Nota

II. DICHIARAZIONE:

Nel caso di qualsiasi modifica relativa ai terreni citati mi impegno a comunicare all'autorità tributaria i dati veritieri, corretti e completi.

In....., il

.....
firma del contribuente

ISTRUZIONE RELATIVA ALLA COMPILAZIONE DELLA DOMANDA AI FINI DELLA DICHIARAZIONE DELLA PRODUZIONE DEL VINO FUORI DAL TERRITORIO DELLA REPUBBLICA DI SLOVENIA

1. INTRODUZIONE

Il contribuente, membro della famiglia agricola di cui al terzo comma dell'articolo 316.a della Legge sul procedimento tributario¹ (Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia, n. 13/2011 con modifiche – [ZDavP-2](#)) è tenuto ai sensi del secondo comma dell'articolo 316.b della [ZDavP-2](#) a comunicare all'autorità tributaria la quantità del vino prodotto dalla propria raccolta d'uva della famiglia agricola fuori dal territorio della Slovenia.

La domanda di dichiarazione delle quantità di vino prodotto dalla propria raccolta d'uva della famiglia agricola fuori dal territorio della Slovenia va presentata, ai sensi del secondo comma dell'articolo 316.b della [ZDavP-2](#) entro il 31 gennaio successivo all'anno, per il quale si constata il reddito.

La mancata dichiarazione della produzione del vino fuori dal territorio della Slovenia, la mancata dichiarazione nel termine prescritto o la dichiarazione dei dati non veritieri, errati o incompleti si considera come contravvenzione ai sensi del punto 28.a dell'articolo 397 della [ZDavP-2](#).

2. INSERIMENTO DEI DATI NEL CAMPO I – Dati relativi alla quantità del vino prodotto dalla propria raccolta d'uva della famiglia agricola all'esterno della Slovenia.

Nel campo **»Quantità di vino prodotto«** si inserisce quanti litri di vino sono stati prodotti dalla propria raccolta d'uva fuori dal territorio della Slovenia.

Nel campo **»Annotazione«** si inserisce un'eventuale annotazione che il contribuente vuole svelare all'autorità tributaria.

¹ Come membro della famiglia agricola, di cui al terzo comma dell'articolo 316.a della ZDavP-2 si considera il titolare dell'impresa agricola ai sensi delle norme in materia di agricoltura. Qualora nessuno dei membri della famiglia agricola sia il titolare dell'impresa agricola, la domanda di dichiarazione dei terreni nel territorio all'esterno della Slovenia è consegnata dal membro della famiglia agricola che ha per un anno, prima dell'anno della consegna della domanda, dimostrato il reddito più alto derivante dall'attività primaria agricola e dall'attività primaria silvicola.